

Approches du quotidien au japon et en occident

Qu'est-ce que « le quotidien » ? Quelles réflexions le Japon et l'Occident ont-ils développées à ce sujet ? Comment l'ont-ils exprimé et sublimé en « œuvre » ? Et s'il est vrai que l'une des caractéristiques de la culture japonaise est le regard particulier qu'elle porte sur le quotidien, la rencontre du Japon n'a-t-elle pas été pour l'Occident l'occasion de repenser sa manière d'appréhender le quotidien et l'ordinaire ?

En confrontant les diverses approches du quotidien au Japon et en Occident – mais s'est-il agi du même « quotidien » ? –, nous espérons voir s'ouvrir un espace de recherche sortant de l'ordinaire des études universitaires, et s'offrant à des explorations dans des domaines aussi variés que l'art, la philosophie, la littérature, le cinéma ou la photographie.

〈日常〉とは何か 西欧の場合、日本の場合

〈日常〉とは何か。日本と西欧は〈日常〉をどのように思考し、表現し、「作品」に昇華してきたのか。またもし〈日常〉に向けられた特異な眼差しこそ日本文化の特徴のひとつであるとすれば、フランスを初めとする西欧はそこに何を読み取り、そこから何を吸収しようとしたのか。

西欧と日本における〈日常〉へのさまざまなアプローチ—だが〈日常〉とその訳語とされている西欧語は、そもそも同じ〈日常〉を指しているのだろうか—を比較対照することで、日常の間隙を突くような刺激的な学術交流の場を開いてみたい。

Site web / ウェブサイト :
<http://www.cl.aoyama.ac.jp/french/2015/conference/>



Approches du
quotidien
au japon
et en occident

〈日常〉
とは何か
西欧の場合、
日本の場合

et en occident
au japon
quotidien
Approches du

日本の場合
西欧の場合
とは何か
〈日常〉

**Samedi 5 / Dimanche
6 Décembre 2015**

**Université Aoyama
Gakuin, Tokyo**

Colloque international
organisé par le Département de français et
l'Association des études françaises de l'Université
Aoyama Gakuin

Admission libre (Campus d'Aoyama ; Bât. 17, 6e
étage, Honda Memorial Hall)
avec traduction simultanée

Avec le soutien de la Japan Society for the
Promotion of Science et le concours de l'Institut
français et de l'Ambassade de France au Japon

青山学院大学文学部フランス文学科・
青山フランス文学会共催

国際シンポジウム
2015年12月
5日(土) / 6日(日)
於 **青山学院大学**

(青山キャンパス17号館6階 本多記念国際会議場)
参加無料
(原則として、日本語の発表は仏語に、仏語・英語
の発表は日本語に同時通訳されます)

助成
後援

日本学術振興会
フランス大使館
アンステイチュ・フランセ日本